



1 July 2023.
2023ko uztailearen 1a.
1 de julio de 2023



11:00 - 14:00 CET



English
Euskara
Castellano



DONOSTIA. Council Chamber of the City Hall.
Donostiako Udaleko udalbatza-aretoa.
Salón de Plenos del Ayuntamiento de Donostia



In-person with simultaneous translation and online tracking option.
Aurrez aurrekoa aldebereko itzulpenekin, jarraipena online egiteko aukerarekin.
Presencial con traducción simultánea y con opción de seguimiento online.

Program. Programa. Programa.

11h

Welcome, mention the theme of the day and logistical information. Presenter Vanessa Sánchez.
Ongietorria. Aurkezlea Vanessa Sánchez. Eguneko gaiaren kokapena eta logistikari buruzko informazioa.
Bienvenida. Presentadora Vanessa Sánchez. Mención del tema del día e informaciones logísticas.



11h03 - 11h15

OPENING. The cooperatives: building a better world from the local level. Welcome from the Basque authorities.
Hasiera. Kooperatibak: tokikotik mundu hobea eraikitzen. Euskal agintarien ongi etorria.
Apertura. Las cooperativas: construyendo un mundo mejor desde lo local. Bienvenida del autoridades Vascas.



11h15 - 11h30

INTRODUCTION. Sarrera. Introducción.

- **Patxi Olabarria. President of the Higher Council of Cooperatives in Basque Country.** *Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseiluko presidentea.* Presidente del Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi.
- **Wenyan Yang. UNDESA representative (President of COPAC, UN Committe that chooses the theme of CoopsDay).** *CoopsDay-en gaia aukeratzeaz arduratzen den Nazio Batuen COPAC Batzordeko presidentea.* Presidenta de COPAC, Comité de Naciones Unidas para la promoción de las cooperativas.
- **Ariel Guarco. President of ICA. CNEko presidentea.** Presidente de la ACI.



11h30 - 11h35

Setting the tone for the day: Screening of a video showing how co-ops have the SDGs in their DNA. With images from cooperatives from around the world.

Egunaren tonua finkatzen: Kooperatibek Garapen Jasagarriko Helburuak beren DNAn dituztela erakutsiko duen bideoaren proiektzioa.

Sentando el tono del día: Proyección de un video mostrando cómo las cooperativas tienen los Objetivos de Desarrollo Sostenible en su ADN.



11h35 - 12h00

ROUND TABLE 1: For people's well-being. Pertsonen ongizatearen alde. Por el bienestar de las personas.

Introductory video, followed by talk and videos with:
Sarrera bideoa, eta jarraian hitzartzeak eta bideoak:
Video introductorio, seguido de charla y videos con:



- **Ramiro Martínez.** President of **Creando Conciencia** cooperative, in **Argentina**. *Argentinako Creando Conciencia kooperatibako presidentea.* Presidente de Creando Conciencia, en Argentina.
- **Ana Carrasco.** Cooperative **Udapa S.Coop R&D&R** responsible. *Udapa S.Coop kooperatiba I+G+B arduraduna.* Responsable de I+D+I Cooperativa Udapa S.Coop.
- **Alejandro Martínez Berriochoa.** Health and Sustainability director of **Eroski, S.Coop.** *Eroski, S.Coop-eko Osasun eta Jasangarritasun zuzendaria.* Director de Salud y Sostenibilidad de Eroski, S.Coop.
- **Jose Pérez.** Deputy director of the **Espru Foundation.** *Espru Fundazioko zuzendariordea.* Subdirector de Fundación Espru.

Moderator: Carlos Zarco, president of IHCO. *Moderatzailea: Carlos Zarco, IHCOko presidentea.* Moderador: Carlos Zarco, presidente de IHCO.

12h - 12h20

ROUND TABLE 2: For a fairer world. Mundu bidezkoago baten alde. Por un mundo más justo.

Introductory video, followed by talk and videos with:
Sarrera bideoa, eta jarraian hitzartzeak eta bideoak:
Video introductorio, seguido de charla y videos con:



- **Mirari Chatterjee.** President of **SEWA Cooperative Federation (India).** *SEWA Cooperative Federationeko presidentea (India).* Presidenta de SEWA Cooperative Federation (India).
- **Connection with the award given by the Spanish Union of Teaching Co-operatives TBC.** *Irakaskuntza Kooperatiben Espainiako Batasunak ematen duen sariarekin konexioa.* Conexión con el premio que da Unión Española de Cooperativas de Enseñanza.
- **Xiomara Cespedes.** President of hair **ICA Gender Committee (Dominican Republic).** *ACI-ren Genero Batzordeko presidentea Dominikar Errepublikan.* Presidenta Comité de género ACI (República Dominicana).
- **Ikastolen Elkarte Coop.**
- **Luis Miguel Jurado.** President **COCETA.** *COCETAko presidentea.* Presidente de COCETA.

Moderator: Iñigo Albizuri, president of CICOPA. *Moderatzailea: CICOPAko presidentea.* Moderador: Presidente de CICOPA.

12h20 - 12h40

ROUND TABLE 3: For the well-being of communities. Komunitateen ongizatearen alde. Por el bienestar de las comunidades.

Introductory video, followed by talk and videos with:
Sarrera bideoa, eta jarraian hitzartzeak eta bideoak:
Video introductorio, seguido de charla y videos con:



- **Marjaana Saarikoski.** **SOK Group (Finland).** *Marjaana Saarikoski.* SOK Group (Finland).
- **Martin Lowey.** **NRECA.**
- **Mikel Intxausti.** **Goier S.Coop.**
- **Leire Muguerza.** President of the **MONDRAGON Conference.** *MONDRAGONeko Batzorde Iraunkorrekoko presidentea.* Presidenta Congreso MONDRAGON.
- **Guillem Llorens.** President of **CoopCat.** *CoopCat-eko presidentea.* Presidente de CoopCat.

Moderator: Rosa Lavin, president of Konfekoop. *Moderatzailea: Rosa Lavin, Konfekoopeko presidentea.* Moderadora: Rosa Lavin, presidenta Konfekoop.

12h40 - 13h00

ROUND TABLE 4: For the well-being of the planet. *Planetaren ongizatearen alde.* Por el bienestar del planeta.

Introductory video, followed by talk and videos with:
Sarrera bideoa, eta jarraian hitzartzeak eta bideoak:
Video introductorio, seguido de charla y videos con:



- **Kelvin Akwo.** Enhancing Organic Food Cropping Cooperative. ENOFOCC (Camerún).
- **Ateca Rounds.** Government of Fiji. *Fijiko Gobernua.* Gobierno de Fiji.
- **Laura Lorenzo.** World Rural Forum director. *Munduko Landaguneko zuzendaria.* Directora Foro Rural mundial.
- **Paul Joseph Iano.** President of Eraman S.Coop. *Eraman S.Coop presidentea.* Presidente de Eraman S.Coop.

Moderator: Malena Riudavets, manager of the cooperatives of the Balearic Islands UCTAIB. *Moderatzailea: Malena Riudavets, Balear Uharteetako UCTAIB kooperatiben ordezkaria.* Moderadora: Malena Riudavets, representante de las cooperativas de Baleares UCTAIB.

13h - 13h25

ROUND TABLE 5: More cooperation for a better world. *Lankidetza gehiago mundu hobe baten alde.* Más cooperación por un mundo mejor.

Introductory video, followed by talk and videos with:
Sarrera bideoa, eta jarraian hitzartzeak eta bideoak:
Video introductorio, seguido de charla y videos con:



- **Asier Aranbarri.** Basque Government Agenda 2030 Social Innovation director. *Eusko Jaurjaritza 2030 Agendako Gizarte Berrikuntzako zuzendaria.* Director de Innovación Social Gobierno Vasco Agenda 2030.
- **Jokin Diaz.** Director of Social Economy Basque Government. *Eusko Jaurjaritzako Gizarte Ekonomia zuzendaria.* Director Economía Social Gobierno Vasco.
- **Maravillas Espin.** Director of Social Economy of the Government of Spain. *Espainiar Gobernuako Ekonomia Sozialeko zuzendaria.* Directora de Economía Social del Gobierno de España.
- **Juan Antonio Pedreño.** President of CEPES. *CEPESeko presidentea.* Presidente de CEPES.

Moderator: Patxi Olabarria, President of the Higher Council of Cooperatives in Basque Country. *Moderatzailea: Patxi Olabarria, Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseiluako presidentea.* Moderador: Patxi Olabarria, presidente Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi.

13h25 - 13h45

ROUND TABLE 6: Young co-operativists for a better future. *Gazte kooperatibistak etorkizun hobe baten alde.* Jóvenes cooperativistas por un futuro mejor.



- **Beatriz Santamaria.** Partner of Bizipoz Coop. *Bizipoz S.Coop bazkidea.* Socia de Bizipoz S.Coop.
- **Victor Meseguer.** PERTE commissioner for the Social Economy. *Gizarte Ekonomiarako PERTE ordezkaria.* Comisionado PERTE para la Economía Social.

Moderator: Ana Agirre, Global Youth president. *Moderatzailea: Ana Aguirre, Global Youth-eko presidentea.* Moderadora: Ana Agirre, presidenta de Global Youth.

13h45 - 14h

CLOSE. Yolanda Díaz, vice president of the Government of Spain; Luis Miguel Jurado, president of COCETA; and Rosa Lavín, president of KONFEKOOP.

AMAIERA. Yolanda Díaz, Espainiako Gobernuako presidenteordea; Luis Miguel Jurado, COCETAko presidentea; eta Rosa Lavín, KONFEKOOPeko presidentea.

CIERRE. Yolanda Díaz, vicepresidenta del Gobierno de España; Luis Miguel Jurado, presidente de COCETA; y Rosa Lavín, presidenta de KONFEKOOP.

